

o poskytovaní finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku domácej opatrovateľskej služby poskytovanej neverejným poskytovateľom sociálnej služby v rozpočtovom roku 2020 uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“)

1.	<p>Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava Zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor IČO: 00603481 DIČ: 2020372596 Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s., IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413 (ďalej len „hlavné mesto“)</p> <p>a</p> <p>Mea Vita senior, občianske združenie, Radlinského 2773/27, 811 07 Bratislava-Staré Mesto Zastúpené: Ing. Erika Krčíková, riaditeľka Zapísané v: Evidencia občianskych združení Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, sekcia verejnej správy Registračné číslo: VVS/1-900/90-56353 IČO: 52348687 DIČ: 2121132761 Bankové spojenie: IBAN: SK07 0900 0000 0051 7400 3642 (ďalej len „príjemca“)</p> <p>(„hlavné mesto“ a „príjemca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)</p>
2.	<p>Predmet zmluvy</p> <ol style="list-style-type: none">1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní<ol style="list-style-type: none">a) finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy pri poskytovaní domácej opatrovateľskej služby (ďalej len „opatrovateľská služba“),b) finančného príspevku na prevádzku poskytovanej opatrovateľskej služby, (ďalej len „finančné príspevky“).2. Prijemca je v zmysle ustanovenia § 3 ods. 3 Zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) neverejným poskytovateľom opatrovateľskej služby v zmysle ustanovenia § 41 zákona o sociálnych službách.3. Hlavné mesto poskytuje finančné príspevky za účelom zabezpečenia dostupnosti opatrovateľskej služby pre klientov s trvalým pobytom v Bratislave spolufinancovaním tejto sociálnej služby.
3.	<p>Závazky zmluvných strán</p> <ol style="list-style-type: none">1. Prijemca sa zaväzuje poskytovať opatrovateľskú službu v súlade so zákonom o sociálnych službách s prihliadnutím na individuálne potreby prijímateľa opatrovateľskej služby, poskytovať opatrovateľskú službu na odbornej úrovni, spolupracovať s rodinou, obcou, rešpektovať osobné ciele prijímateľa opatrovateľskej služby, jeho potreby, schopnosti a prihliadať na jeho zdravotný stav.2. Prijemca môže finančné prostriedky použiť len na úhradu nákladov za poskytovanú opatrovateľskú službu pre občanov s trvalým pobytom v Bratislave, ktorí spĺňajú podmienky zákona o sociálnych službách v znení neskorších predpisov. V prípade, že prijímateľ opatrovateľskej služby nespĺňa čo i len jednu z uvedených podmienok, príjemca službu neposkytne a nesplnenie podmienok bezodkladne oznámi hlavnému mestu.3. Kedykoľvek počas zmluvného vzťahu, ak bude zistený rozpor použitých finančných príspevkov s podmienkami uvedenými v tejto zmluve, zaväzuje sa príjemca vrátiť na účet hlavného mesta finančné prostriedky použité v rozpore s podmienkami, uvedenými v tejto zmluve do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o zistení rozporu s týmito podmienkami, a to na účet uvedený v záhlaví. V prípade, ak príjemca nevráti finančné prostriedky na účet hlavného mesta, je povinný zaplatiť hlavnému mestu za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nevrátenej sumy.4. Prijemca vytvorí podmienky pre kontrolu hospodárenia s finančnými prostriedkami získanými zo zdrojov financovania podľa § 75 zákona o sociálnych službách. Kontrolu je hlavné mesto oprávnené vykonať kedykoľvek. Prijemca je povinný poskytnúť súčinnosť. V prípade, že príjemca neumožní kontrolu alebo neposkytne súčinnosť, je povinný hlavnému mestu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z poskytnutých finančných príspevkov a hlavné mesto má zároveň právo odstúpiť od tejto zmluvy.5. Prijemca sa zaväzuje v pravidelných štvrtročných intervaloch, najneskôr do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho štvrtroka predkladať hlavnému mestu evidenciu poskytovanej sociálnej služby a prijímateľov sociálnej služby, ktorým bola zabezpečená sociálna služba hlavným mestom.

	<ol style="list-style-type: none"> 6. V prípade, ak dôjde k ukončeniu zmluvy o poskytovaní sociálnej služby medzi príjemcom a prijímateľom opatrovateľskej služby uvedeným v prílohe č. 1 zmluvy, je príjemca povinný túto skutočnosť písomne oznámiť hlavnému mestu najneskôr do 10 dní odo dňa jej zániku. 7. Príjemca bude poskytovať opatrovateľskú službu u prijímateľa sociálnej služby v jeho domácom prostredí, v rozsahu uvedenom v zmluve o poskytovaní sociálnej služby medzi príjemcom a prijímateľom opatrovateľskej služby. 8. Ak sa zmenia skutočnosti, ktoré majú vplyv na uzatvorenú zmluvu medzi príjemcom a hlavným mestom, príjemca je povinný oznámiť tieto skutočnosti hlavnému mestu v lehote do 10 dní odo dňa, kedy tieto nastanú. 9. Zmluvné strany sa dohodli, že finančné príspevky je možné poskytnúť len za predpokladu, že príjemca nefinancoval tie isté náklady spojené s výkonom opatrovateľskej služby prostredníctvom iných zdrojov, v dôsledku čoho by dochádzalo k dvojitému financovaniu. 10. Príjemca je povinný vopred oznámiť hlavnému mestu zmenu poskytovania sociálnej služby alebo skončenie poskytovania sociálnej služby prijímateľom z dôvodov uvedených v § 74 ods. 14 písm. c) zákona o sociálnych službách a priložiť zoznam prijímateľov sociálnej služby a rozsah poskytovanej opatrovateľskej služby, a to najneskôr 3 mesiace pred predpokladaným dňom zmeny poskytovania sociálnej služby alebo skončenia poskytovania sociálnej služby. Túto povinnosť má príjemca aj voči prijímateľom, ak sa vopred písomne nedohodli o poskytovaní sociálnej služby na určitý čas.
4.	<p>Výška finančných príspevkov</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi z prostriedkov rozpočtu hlavného mesta finančný príspevok pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy v sume: 4 161,99 eura (slovom: štyritisícstošesťdesiatjeden eur, deväťdesiatdeväť eurocentov). 2. Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi z prostriedkov rozpočtu hlavného mesta finančný príspevok na prevádzku poskytovanej opatrovateľskej služby v sume 15 472,35 eura (slovom: pätnásťtisícštyristosedemdesiatdva eur, tridsaťpäť eurocentov). 3. Finančné príspevky budú poskytnuté v celkovej sume: 19 634,34 eura (slovom: devätnásťtisícšesťstotridsaťštyri eur, tridsaťštyri eurocentov) bez členenia na príspevok pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a príspevok na prevádzku na samostatný účet príjemcu uvedený v článku 1. zmluvy do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. 4. Finančné príspevky sa poskytujú na zabezpečenie poskytovania opatrovateľskej služby za obdobie od 01.10.2020 do 31.12.2020 pre 9 klientov s trvalým pobytom na území Bratislavy uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, pre ktorých hlavné mesto o zabezpečenie poskytovania opatrovateľskej služby príjemcu požiadalo.
5.	<p>Čas a spôsob použitia finančných príspevkov</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Príjemca sa zaväzuje použiť finančné príspevky na zabezpečenie poskytovania opatrovateľskej služby v súlade so zákonom o sociálnych službách v období do 31.12.2020. 2. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s finančnými príspevkami a je povinný v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“) pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť ich použitia. 3. Príjemca sa zaväzuje viesť podľa § 67a odsek 6 zákona o sociálnych službách vo svojom účtovníctve oddelene príjmy (výnosy) a výdavky (náklady) spojené s poskytovaním opatrovateľskej služby a výdavky (náklady) spojené s inou činnosťou, evidenciu o príjmoch a výdavkoch poskytnutých prostriedkov, riadiť sa zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a pri použití finančných prostriedkov sa riadiť zákonom o rozpočtových pravidlách a platnou rozpočtovou klasifikáciou. 4. Príjemca je povinný viesť evidenciu prijímateľov podľa stupňa ich odkázanosti a rozsahu poskytnutých služieb.

6. Podmienky použitia, dôvody vrátenia finančných príspevkov a konečné vyúčtovanie

1. Prijemca sa zaväzuje:
 - a) použiť poskytnuté finančné príspevky len na bežné výdavky súvisiace so zabezpečením poskytovania opatrovateľskej služby s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančné príspevky poskytli a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov a finančné príspevky použiť účelne, účinne, efektívne a hospodárne. Finančné príspevky nie je možné použiť na kapitálové výdavky,
 - b) viesť poskytnuté finančné prostriedky na samostatnom bankovom účte a zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančných príspevkov v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
 - c) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov označiť poznámkou „výdavok čerpaný z finančného príspevku hlavného mesta“ (toto znenie je možné uvádzať skratkou „VHM“),
 - d) použiť poskytnuté finančné príspevky v súlade s ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - e) výnosy z finančných príspevkov, nevyčerpané finančné príspevky alebo ich časť a neoprávnene použité finančné príspevky alebo ich časť poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom a na účet hlavného mesta, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:
 - výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy finančného príspevku, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) najneskôr v lehote do 15.1.2021,
 - nevyčerpaný finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote do 15.1.2021,
 - neoprávnene použitý finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od hlavného mesta.
2. Prijemca je povinný v termíne do 15.01.2021 doručiť hlavnému mestu avízo o výške vráteného finančného príspevku s uvedením dôvodu jeho nepoužitia a uvedením registračného čísla zmluvy.
3. Prijemca je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok v plnom rozsahu, ak:
 - a) nedodrжал povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - b) bolo zistené nehospodárne nakladanie s poskytnutými finančnými príspevkami,
 - c) neumožnil vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
 - d) v prípade predčasného skončenia zmluvy čl. 8. ods. 2 písm. c), d) a ods. 3 zmluvy.
4. Ak príjemca nevráti finančné príspevky v lehote podľa čl. 6, ods. 1, písm. e) je povinný zaplatiť hlavnému mestu za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z nevrátenej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
5. Prijemca sa zaväzuje predložiť hlavnému mestu konečné vyúčtovanie poskytnutých a vyčerpaných finančných prostriedkov v termíne do 31.1.2021. Konečné vyúčtovanie v členení podľa jednotlivých finančných príspevkov obsahuje nasledujúce údaje a dokumenty:
 - a) číslo zmluvy,
 - b) výšku poskytnutého finančného príspevku,
 - c) výšku vráteného nepoužitého finančného príspevku,
 - d) výšku výnosov z poskytnutého finančného príspevku,
 - e) výšku odvedených výnosov z poskytnutého finančného príspevku,
 - f) fotokópie dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov (faktúry, príjmové a výdavkové pokladničné doklady, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.). Pri uplatnení si len alikvotnej časti z dokladu uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z príspevku hlavného mesta,
 - g) výpisy zo samostatného bankového účtu, na ktorý boli finančné prostriedky poskytnuté,
 - h) doklady mzdovej evidencie - výplatné pásky, mzdové listy za jednotlivých zamestnancov, ktorých mzdy boli hradené z príspevku hlavného mesta, poisťné a príspevok do poisťovni je príjemca finančného príspevku povinný doložiť fotokópiou výkazu poisťného (iba prvá strana výkazu). Pri uplatnení si len alikvotnej časti uviesť skutočne čerpanú výšku. Finančný príspevok nemôže byť použitý na úhradu mzdy za nevyčerpanú dovolenku,
 - i) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený poznámkou „výdavok čerpaný z finančného príspevku hlavného mesta“ (toto znenie je možné uvádzať skratkou „VHM“), inak nebude akceptovaný,
 - j) štatutárnym zástupcom podpísané a odtlačkom pečiatky príjemcu opatrené čestné vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade so zákonom o sociálnych službách, v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi a že nebola porušená povinnosť zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť pri používaní finančného príspevku. V prípade vrátenia nevyčerpaného finančného príspevku aj čestné vyhlásenie o jeho vrátení na príslušný účet hlavného mesta,
 - k) rozpis jednotlivých výdavkov s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú z vyúčtovania. Sumy musia byť jasne špecifikované a musí byť jednoznačný výpočet,
 - l) zoznam prijímateľov sociálnej služby, ktorým bola zabezpečovaná opatrovateľská služba hlavným mestom a boli poskytnuté finančné príspevky s uvedením dátumu uzatvorenia zmluvy a doby jej platnosti, v prípade ukončenia poskytovania opatrovateľskej služby uviesť dátum ukončenia a dôvod (úmrtie,

	<p>ukončenie opatrovateľskej služby, vlastné rozhodnutie a pod.) a počet hodín poskytnutej opatrovateľskej služby. K zoznamu je potrebné predložiť výkaz podpísaný prijímateľom opatrovateľskej služby, prípadne inou oprávnenou osobou, na potvrdenie počtu hodín poskytnutej opatrovateľskej služby,</p> <p>m) prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a pod.).</p> <p>6. Ak príjemca skončí poskytovanie opatrovateľskej služby skôr ako k 31.12.2020, predloží konečné vyúčtovanie ku dňu skončenia tejto činnosti, a to v termíne do 30 dní po ukončení poskytovania opatrovateľskej služby.</p> <p>7. Vyúčtovanie predloží príjemca v 1 (jednom) originálnom vyhotovení vrátane príloh.</p> <p>8. V prípade, ak konečné vyúčtovanie má nedostatky, resp. iné nezrovnalosti, je príjemca povinný tieto odstrániť v lehote stanovenej hlavným mestom.</p>
7.	<p>Spôsob vykonávania kontroly príjemcu hlavným mestom</p> <p>1. Na poskytnutie verejných financií na základe tejto zmluvy sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“).</p> <p>2. Hlavné mesto je oprávnené v zmysle zákona o finančnej kontrole a audite kontrolovať účelnosť, účinnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutých verejných financií a plnenia povinností príjemcu podľa tejto zmluvy, kedykoľvek počas doby trvania zmluvy.</p> <p>3. Príjemca je povinný na výzvu hlavného mesta predložiť doklady a údaje preukazujúce účinnosť, účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutých verejných financií v lehote stanovenej vo výzve a poskytnúť súčinnosť hlavnému mestu pri výkone kontroly.</p> <p>4. Za týmto účelom sa príjemca zaväzuje:</p> <p>a) umožniť povereným zamestnancom hlavného mesta vykonať kontrolu, nahliadnuť do svojich účtovných dokladov, bankových výpisov a ďalších dokladov,</p> <p>b) vytvoriť povereným zamestnancov vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa poskytovanej opatrovateľskej služby.</p> <p>5. Príjemca berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s poskytnutými príspevkami je povinný sa podrobiť výkonu kontroly zo strany oprávnených osôb.</p>
8.	<p>Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy</p> <p>1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2020.</p> <p>2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:</p> <p>a) uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená,</p> <p>b) písomnou dohodou zmluvných strán,</p> <p>c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,</p> <p>d) odstúpením od zmluvy v prípade, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán poruší podstatným spôsobom ustanovenia tejto zmluvy a v primeranej lehote určenej oprávnenou zmluvnou stranou na nápravu porušenia zmluvy, ktorá nesmie byť kratšia ako desať dní, takéto porušenie neodstráni, prípadne nenapraví; odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane oprávnenou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy sa netýka nároku na náhradu škody.</p> <p>3. Hlavné mesto je oprávnené odstúpiť od predmetnej zmluvy v prípade, ak príjemca v priebehu platnosti a účinnosti predmetnej zmluvy nebude spĺňať podmienky na poskytovanie sociálnych služieb v zmysle zákona o sociálnych službách.</p> <p>4. Hlavné mesto odstúpi od zmluvy v prípade, ak finančné prostriedky poskytovateľ sociálnych služieb použije inak a za iných podmienok, ako je uvedené v tejto zmluve.</p> <p>5. Hlavné mesto môže odstúpiť od zmluvy v prípade, že nepredloží konečné vyúčtovanie finančných príspevkov do 31.1.2021 podľa zmluvy alebo nereaguje na výzvu hlavného mesta na predloženie konečných vyúčtovaní finančných príspevkov, alebo ak hlavné mesto zistí nedostatky, resp. nezrovnalosti v predložených vyúčtovaniach, resp. nezrovnalosti príjemca neodstráni v lehote stanovenej hlavným mestom.</p> <p>6. Hlavné mesto môže odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade opakovaného poskytnutia nepravdivých údajov o použití finančných príspevkov.</p>

9.	Záverečné ustanovenia <ol style="list-style-type: none">1. Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.2. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých každé má charakter originálu. Hlavné mesto obdrží tri (3) vyhotovenia a jedno (1) vyhotovenie bude odovzdané príjemcovi.3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné podmienky je možné meniť len písomne formou dodatku k zmluve.4. Pre prípad, že sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, táto okolnosť nespôsobuje neplatnosť alebo neúčinnosť ostatných ustanovení zmluvy.5. Ak po dobu trvania tohto zmluvného vzťahu dôjde k akejkoľvek zmene v identifikačných údajoch zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, každá zo zmluvných strán je povinná oznámiť takúto zmenu druhej strane, a to bezodkladne po tom, ako k takej zmene dôjde.6. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.7. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že si text zmluvy riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, sú si vedomé všetkých právnych následkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
----	--

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za hlavné mesto SR Bratislavu:

Za príjemcu:

v.r.

v.r.

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

.....
Ing. Erika Krčíková
riaditeľka